

MILAN KUNDERA, LAUREAT 2012 DU PRIX DE LA BNF

"Roman. La grande forme de la prose où l'auteur, à travers des ego expérimentaux (personnages), examine jusqu'au bout quelques thèmes de l'existence. ».

Milan Kundera,
L'Art du roman

Milan Kundera naît en 1929 en Tchécoslovaquie. Il commence à écrire des poèmes dès 1953, puis des pièces de théâtre et des romans. Après des études de littérature et de cinéma, il devient professeur à l'institut cinématographique de Prague, poste qu'il perd en 1968 lors de l'invasion soviétique.

En 1975, il émigre en France et devient enseignant de littérature. Il est naturalisé français en 1981. Il publie alors des romans et des essais majeurs comme *L'Art du roman* (1986). Par leurs références culturelles ancrées à l'Est de l'Europe, ils donnent au lecteur occidental une ouverture vers des écrivains tels que Robert Musil, Hermann Broch ou Frantz Kafka. Il n'en oublie pas moins la littérature mondiale : ses analyses de Cervantès, Rabelais ou Diderot nous éclairent sur les précurseurs du roman moderne sous un angle qui se veut la « *confession d'un praticien* ».

La Vie est ailleurs reçoit le prix Médicis en 1973 et le fait connaître auprès du public français. Mais c'est en 1982, avec *L'Insoutenable légèreté de l'être*, qu'il signe son roman le plus connu. *La Lenteur* paraît en 1993. Il s'agit de son premier roman écrit directement en français.

En 2011, son œuvre est publiée dans la bibliothèque de la Pléiade, sans annotation ni appareil critique comme il l'a explicitement demandé. « *L'œuvre n'est que ce que l'auteur considère comme valable au moment du bilan* », a-t-il déclaré des années auparavant.

Il reçoit aujourd'hui le prix 2012 de la BnF. Pour Bruno Racine, président de la BnF et du jury, « *Avec Milan Kundera, ce n'est pas seulement une œuvre considérable que la BnF couronne, mais aussi l'amour de notre langue dans sa dimension universelle.* »

La bibliographie suivante n'est pas exhaustive et recense principalement des ouvrages disponibles en salles G et H, en français et en tchèque.

Romans de Milan Kundera

Kundera, Milan (1929-....)

L'identité. Paris : Gallimard, 2000. 219 p. (Collection Folio ; 3327)

Salle H - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 iden]

L'ignorance : roman. Paris : Gallimard, 2003. 180 p.

Rez-de-jardin – magasin – [2003- 99996]

L'immortalité : roman ; trad. du tchèque par Eva Bloch. Paris : Gallimard, 1992. 411 p. (Du monde entier).

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 4 nesm]

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 nesm]

L'insoutenable légèreté de l'être : roman ; trad. du tchèque par François Kérel. Paris : Gallimard, 1991. 393 p.

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 nene]

Jacques et son maître : hommage à Denis Diderot en trois actes. Paris : Gallimard, 1993. 103 p. (Le Manteau d'Arlequin : théâtre français et du monde entier).

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 jacq]

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 4 jaku]

[Oeuvres choisies (tchèque). 2006]

Kastrující stín svatého Garty; [k vydání připravila Jitka Uhdeová] ; [obálka a grafická úprava Boris Mysliveček]. Brno : Atlantis, 2006. 70 p.

Trad. de : L'ombre castratrice de saint Garta

Contient aussi : "Překlad jedné věty" ; "Umění věrnosti" ; "Hranice nepravděpodobného už není střezena". Essais tirés de : "Les testaments trahis" ; "Le rideau".

Salle W - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 2 k]

La lenteur : roman. Paris : Gallimard, 1994. 153 p.

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 lent]

Le livre du rire et de l'oubli ; trad. du tchèque par François Kérel. Paris : Gallimard, 1993. 321 p.

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 4 knih]

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 knih]

Nesmrtelnost : roman; s dosl. Philippa Sollerse ; a pozn. aut. ; [obál., vazba a graf. úpr. Boris Mysliveček] ; [k vyd. přípr. Nora Obrtelová]. Brno : Atlantis, 1993. 350 p.

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 4 nesm]

La plaisanterie ; trad. du tchèque par Marcel Aymonin. Rev. entièrement / par Claude Courtot et l'auteur. Paris : Gallimard, 1993. 462 p. (Collection Folio ; 638).

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 zert]

Risibles amours ; trad. du tchèque par François Kérel. Paris : Gallimard, 1993. 290 p.

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 smes]

Směšné lásky : povídky; s dosl. Jiřího Opelíka ; a pozn. aut. ; [obál., vazba a graf. úpr. Boris Mysliveček]. Brno : Atlantis, 1991. 206 p.

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 4 smes]

Valčík na rozloučenou : román ; s dosl. Elisabeth Pochody ; a pozn. aut. ; [obál., vazba a graf. úpr. Boris Mysliveček] ; [k vyd. přípr. Nora Obrtelová]. 2. vyd. Brno : Atlantis, 1997. 246 p.

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 4 valc]

La valse aux adieux : roman ; trad. du tchèque par François Kérel. Paris : Gallimard, 1990. 292 p.

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 valc]

La vie est ailleurs : roman ; trad. du tchèque par François Kérel. Paris : Gallimard, 1991. 404 p.

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 4 zivo]

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 viee]

Žert : román; s dosl. Zdeňka Kožmína ; a pozn. aut. ; [obál., vazba a graf. úpr. Boris Mysliveček]. 6. vyd. Brno : Atlantis, 1996. 326 p.

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 4 zert]

Essais de Milan Kundera

Kundera, Milan (1929-....)

L'art du roman : essai. Paris : Gallimard, 1994. 201 p.

Salle G et U - Littérature générale, théorie et critique – [809.3 KUND a]

Salle V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 artd]

D'en bas tu humeras les roses; [ill.], Ernest Breleur. Strasbourg : la Nuée bleue, 1993. 14 p.

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 4 denb]

Une rencontre. Paris : Gallimard, 2011. 241p. (Folio ; 5323).

Rez-de-jardin – magasin – [2011- 305051]

Le rideau : essai en sept parties. Paris : Gallimard, 2005. 196 p.

Salle H - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 ride]

Les testaments trahis : essai. Paris : Gallimard, 1993. 324 p.

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 4 test]

Ecrits divers de Milan Kundera

Kundera, Milan (1929-....)

« The Day Panurge No Longer Makes People Laugh ». *Critical Quarterly*, 38 (1), printemps 1996, p. 33-50.

Rez-de-jardin – magasin – [8- Z- 37964]

« The Novel and Europe ». *The New York Review of Books*, 31 (12), 19 juillet 1984, p. 15-19.

Rez-de-jardin – magasin – [FOL- Z- 1713]

Kundera, Milan ; Asher, Linda (trad.)

« What Is a Novelist ? How Great Writers Are Made ». *New Yorker*, 82 (32), 9 octobre 2006, p. 40-45.

Salle G – Périodiques – [GENE New York]

« You're Not in Your Own House Here, My Dear Fellow ». *New York Review of Books*, 42 (14), 21 septembre 1995, p. 21-24.

Rez-de-jardin – magasin – [FOL- Z- 1713]

Kundera, Milan (1929-....) ; Oppenheim, Lois (trad.)

« On Criticism, Aesthetics, and Europe ». *The Review of Contemporary Fiction*, 9 (2), été 1989, p. 13-16.

Rez-de-jardin – magasin – [FOL- Q- 491]

Kundera, Milan ; Schjebal, Jaroslav (trad.)

« Somewhere Beyond ». *Formations* 1 (1), printemps 1984, p. 122-129.

Rez-de-jardin – magasin – [4- Z- 10205]

Etudes critiques

Boisen, Jorn

Une fois ne compte pas : nihilisme et sens dans "L'insoutenable légèreté de l'être" de Milan Kundera. Copenhague : Museum Tusculanum, 2005. 186 p. (Etudes romanes ; 56).

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 5 BO]

Boyer-Weinmann, Martine (1959-....)

Lire Milan Kundera / Bruno Blanckeman. Paris : A. Colin, 2009. 188 p. (Écrivains au présent).

Salle H - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 5 BO]

Chvatík, Květoslav (1930-....)

Le monde romanesque de Milan Kundera ; trad. de l'allemand par Bernard Lortholary.... Paris : Gallimard, 1995. 259 p. (Arcades ; 38).

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 5 CH]

Salle V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 5 CH]

Draper, Marie-Ève (1965-....)

Libertinage et donjuanisme chez Kundera : essai. Montréal ; Paris ; Baixas : Balzac éd., 2002. 127 p. (Collection Littératures à l'essai).

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 5 DR]

Le Grand, Eva (1945-2004)

Kundera ou La mémoire du désir. Montréal : XYZ éd. ; Paris : l'Harmattan, 1995. 237 p. (Théorie et littérature).

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale - [891.86 KUND 5 LE]

Maixent, Jocelyn

Le XVIII^e siècle de Milan Kundera ou Diderot investi par le roman contemporain. Paris : Presses universitaires de France, 1998. 313 p. (Écriture, ISSN 0222-1179).

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 5 MA]

Němcová Banerjee, Maria

Paradoxes terminaux : essai : les romans de Milan Kundera ; trad. de l'anglais par Nadia Arkouf. Paris : Gallimard, 1993. 385 p.

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 5 NE]

Salle V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 5 NE]

Ricard, François (1947-....)

Le dernier après-midi d'Agnès : essai sur l'oeuvre de Milan Kundera. Paris : Gallimard, 2003. 203 p. (Arcades ; 74).

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 5 RI]

Rizek, Martin

Comment devient-on Kundera ? : images de l'écrivain, écrivain de l'image. Paris ; Montréal (Québec) ; Torino [etc.] : l'Harmattan, 2001. 520 p. (Espaces littéraires).

Salle H et V - Littératures d'expression française – [EUR84 KUND 5 RI]

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 5 RI]

Désaccords parfaits : la réception paradoxale de l'oeuvre de Milan Kundera / textes présentés par Marie-Odile Thirouin et Martine Boyer-Weinmann. Grenoble : ELLUG, 2009. 361 p.

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.86 KUND 5 TH]

Articles de périodiques et chapitres de livres

Ben Charrada, Hayet

« Le Mode discontinu d'écriture ou le jeu des possibles dans *La Lenteur* de Milan Kundera ». Dans *Poétiques de la discontinuité de 1870 à nos jours / Chol, Isabelle* (ed. and introd.). Clermont-Ferrand : PU Blaise Pascal, 2004, p. 145-164.

Salle H - Littératures d'expression française – [840.91 CHOL p]

Boisen, Jørn

« Le Malentendu: Kundera et ses paratextes ». *Neohelicon: Acta Comparationis Litterarum Universarum*, 37 (1), juin 2010, numéro spécial « Poetics of the Paratext ». p. 287-304.

Salle G – Périodiques – [COMP Neoh]

« Polyphonie et univocité dans *La Lenteur* de Milan Kundera ». *Cahiers de l'Association Internationale des Etudes Françaises*, 55, mai 2003, p. 545-564.

Salle V – Périodiques – [FRAN CahI AIEF]

« Vérité et paradoxe dans *L'Insoutenable légèreté de l'être* de Milan Kundera ». *Revue Romane*, 35 (2), 2000, p. 233-254.

Salles H et V – Périodiques – [FRAN Revu roma]

« 'Une Fois ne compte pas ...': le Paradoxe de la répétition dans l'oeuvre de Milan Kundera ». *Orbis Litterarum: International Review of Literary Studies*, 56 (3), 2001, p. 159-182.

Rez-de-jardin – magasin – [8- Z- 38346]

Delaroche, Philippe

« En forfait illimité ». *Lire*, 404, 1^{er} avril 2012, p. 37.

Disponible sur la base de données Europresse.

Galmiche, Xavier

« Le Rire jaune dans l'oeuvre de Milan Kundera ». *Esprit*, 281, 1er janvier 2002, p.52-61.

Salle G et J – Périodiques – [GENE Espr]

Lepape, Pierre

« Milan Kundera : l'art du roman, suite ». *Le Magazine littéraire*, 442, 1er mai 2005, p.84-85.

Disponible sur la base de données Europresse.

Livernois, Jonathan

« La Valse aux adieux: entre le saint libertinage et le scepticisme enchanté ». *Etudes Littéraires*, 40 (2), été 2009, p. 143-154 et 161-162.

Salle V – Périodiques – [FRAN Etud litt]

Le Magazine Littéraire

Dossier Milan Kundera. 507, 1er avril 2011, p. 48-91.

Disponible sur la base de données Europresse.

Parent, Thierry

« Le Hasard à l'oeuvre chez Milan Kundera ». *Etudes Françaises*, 41 (2), 2005, p. 117-134.

Salle H – Périodiques – [FRAN Etud fran]

Ricard, François

« La langue comme instrument de précision ». *Monde des livres*, vendredi 25 mars 2011, p. LIV4

Disponible sur la base de données Europresse.

Richterova, Sylvie

« La Littérature tchèque en exil et le problème du polyglottisme ». Dans *Les Effets de l'émigration et l'exil dans les cultures tchèque et polonaise*/ Jechova, Hana (ed.); Wlodarczyk, Hélène (ed.). Paris : PU de Paris-Sorbonne, 1987, p. 49-60.

Salle G - Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.850 9 JECH e]

Saulin-Ryckewaert, Anneliese

« La Place de l'individu dans l'Histoire selon Milan Kundera ». *Lettres Romanes*, 61 (1-2), février - mai 2007, p. 57-74.

Salle V – Périodiques – [FRAN Lett roma]

Vibert, Bertrand

« Milan Kundera: la fiction pensive ». *Temps modernes*, 629, novembre 2004 - février 2005, p. 109-133.

Salle J – Périodiques – [GENE Temp]

Zeller, Florian

« Milan Kundera: La Nostalgie de l'exil ». *Magazine Littéraire*, 427, janvier 2004, p. 61.

Salle G – Périodiques – [GENE Maga]

Documents audiovisuels

Roux, Jean-Paul (réal.)

Milan Kundera à bâtons rompus. Georges Suffert, interviewer ; Anne Pons, Hubert Comte, collab. ; Milan Kundera, Alain Finkielkraut, François Nourissier... [et al.], participants. Paris : TF1 (prod.), prod. 1980 ; [Bry-sur-Marne] : INA (distrib.). 1 cass. vidéo (1 h 16 mn) : 1/2 p., SVHS, coul., PAL, sonore. (La rage de lire).

Ont également participé à l'émission Costa Gavras et Anne Pons. Acq. : Institut National de l'Audiovisuel.

Salle B (ou C,D,G,J) -Poste audiovisuel – [IKM- 5360 (3)]

Finkielkraut, Alain (1949-....). Auteur du texte

Milan Kundera : conférence et table ronde du 23 avril 2003 / Alain Finkielkraut, Benoît Duteurtre, François Taillandier... [et al.], participants. Paris : Bibliothèque nationale de France, 2003. (Grandes figures européennes du XXe siècle littéraire) (Conférences de la Bibliothèque nationale de France).

Salle B (ou C,D,G,J) -Poste audiovisuel - [SDCH- 627]